

УДК 372.881. 111.1

**ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ
АУДИРОВАНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ ВО
ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЕ В СРЕДНЕЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ
ШКОЛЕ**

Гусева А. С.

студент,

*Калужский государственный университет им. К.Э. Циолковского,
Калуга, Россия*

Реутов М.И.

к.п.н., доцент,

*Калужский государственный университет им. К.Э. Циолковского,
Калуга, Россия*

Аннотация

В статье освещается проблема обучения аудированию с использованием видеоматериалов во внеаудиторной работе на примере организации киноурока и видеоклуба на английском языке в 9-м классе основной средней школы. Приводится краткое описание опытного обучения, проведенного на основе имеющегося опыта отечественных учителей английского языка, изложенного в научных статьях. Авторы обращают особое внимание на критерии отбора аутентичного видеоконтента и особенности методически грамотной организации учебного процесса. В статье также приводятся некоторые статистические данные, свидетельствующие о положительной реакции обучающихся на использованные формы проведения занятий.

Ключевые слова: видеообучение, обучение аудированию, подкаст, киноурок, видеоклуб, видеоматериалы, внеаудиторная работа, видеоконтент.

***LINGUODIDACTIC FEATURES OF TEACHING LISTENING USING VIDEO
MATERIALS IN EXTRACURRICULAR WORK IN A SECONDARY SCHOOL***

Guseva A. S.

student,

Kaluga State University named after K.E. Tsiolkovskiy,

Kaluga, Russia

Reutov M.I.

PhD, Associate Professor,

Kaluga State University named after K.E. Tsiolkovskiy,

Kaluga, Russia

Abstract

The article explores the problem of teaching listening comprehension using video materials in extracurricular activities by the example of organizing a film lesson and video club in English for 9th-grade students in a basic secondary school. A brief description of the experimental training is provided. It is based on the existing experience of English teachers, the description of which can be found in scientific articles. The authors pay particular attention to the criteria for selecting authentic video content and the specifics of a methodologically sound educational process. The article also presents some statistical data demonstrating the positive student response to the methods used.

Keywords: video training, listening training, podcast, film lesson, video club, video materials, extracurricular activities, video content.

Видеоматериалы широко применяются в современной практике обучения аудированию в средней общеобразовательной школе. Существует множество вариантов иноязычных видеосюжетов на разные темы, предназначенных для

использования на уроках в соответствии с образовательным эталоном для данного вида речевой деятельности [5]. Они либо являются приложением к учебнику и входят в состав УМК, либо содержатся в методических разработках учителей и специалистов в области методики обучения иностранным языкам. Тем не менее, формат урока не дает возможности посвятить большое количество времени видеообучению. Если необходимо познакомить обучающихся с длительным сюжетом или целым художественным или документальным фильмом на иностранном языке, то данную задачу можно выполнить лишь на внеаудиторных (внеклассных) занятиях.

Видеоконтент таких размеров, как правило, представляет собой аутентичный материал, что создает особые сложности его подбора для обучающихся с различными уровнями владения иностранным языком. К ним относятся опасность пассивизации просмотра видеоматериала при отсутствии времени на выполнение заданий на проверку понимания аудиотекстов и культурных особенностей иллюстрируемых коммуникативных ситуаций; наличие сложного языкового материала или материала, несоответствующего языковой норме; особенности произношения и темпа речи участников видеосюжета, затрудняющие понимание; злоупотребление субтитрами, приводящее к концентрации внимания на их чтении в ущерб целостности восприятия коммуникативной ситуации; трудности, связанные с созданием методической разработки к каждому конкретному видеосюжету с нуля; возможность употребления персонажами обценной лексики; риск противоречий, связанных с различиями культурных ценностей [1].

Прежде чем проводить внеаудиторную работу по обучению аудированию, необходимо подобрать видеоматериалы, адекватные учебным и воспитательным задачам, а также уровню языковой подготовки обучающихся, с учетом существующих на данный момент методических критериев. Анализ

методической литературы показывает, что видеоконтент должен соответствовать следующим требованиям:

- корреляция ситуаций общения и языковой составляющей фильма с требованиями программы обучения,
- соответствие тематики и проблематики фильма возрастным особенностям обучающихся,
- наличие коммуникативной, смысловой и информативной ценности видеоматериала,
- социокультурная ценность видеоматериала,
- соответствие видеоматериала языковому уровню обучающихся [1,2].

Кроме того, необходимо учитывать технические требования к предъявлению видеоконтента, несоблюдение которых создает существенные помехи в восприятии аудиовизуального ряда. Предъявляемое на занятии изображение должно быть четким, звук должен быть предельно отчетлив (без помех), фоновая музыка должна быть максимально приглушенной или отсутствовать (особенно это важно для школьников, испытывающих затруднения в восприятии речи при наличии посторонних шумов). Также необходимо следить за тем, чтобы не было рассогласования между звуком и артикуляцией персонажей. Наличие множества крупных планов существенно облегчает восприятие аудиотекста, поскольку обучающиеся имеют возможность наблюдать за артикуляцией героев видеосюжета. Тем не менее, отсутствие общих планов не приветствуется, т.к. это может привести к затруднениям, связанным с общим восприятием коммуникативных ситуаций и экстралингвистических средств общения, представленных в фильме [2].

В качестве видеоматериалов на внеаудиторных занятиях по иностранному языку можно использовать не только художественные и документальные фильмы, но и подкасты, представляющие собой видеоматериалы, произведенные пользователями компьютерных программ и

находящиеся в открытом доступе в интернете. Безусловно, существует опасность использования материалов, составленных неграмотными носителями языка, однако эта проблема должна решаться учителем при отборе видеоконтента согласно вышеупомянутым методическим критериям [4]. Кроме того, следует учитывать тот факт, что обучающиеся обладают разными вкусами, поэтому при выборе видеоматериалов необходимо ориентироваться на актуальность видеоконтента для овладения иностранным языком, а не на предпочтения и интерес [3].

Как и в аудиторной работе с короткими видеофрагментами, во внеаудиторной работе в рамках внеклассных мероприятий учителю необходимо придерживаться классической системы работы с видео, состоящей из предпросмотрового, просмотрового и послепросмотрового этапов. Первый из них предполагает представление учителем темы видеоматериала, предсказание его сюжета, речевую зарядку (при необходимости), а также использование словесной наглядности и иллюстраций для снятия языковых трудностей. Просмотровый этап заключается в ответах на вопросы по языковому содержанию видеоматериала параллельно с его просмотром. На последнем этапе проводится проверка понимания аудиовизуального контента, анализ его содержания и выход на продуктивные виды речевой деятельности (дискуссия на иностранном языке, разыгрывание ситуаций на основе видеосюжета, написание сочинений и эссе и т.п.) [3].

Методически грамотная организация внеаудиторных занятий по иностранному языку с использованием видеоматериалов является важнейшим условием формирования мотивации обучающихся. Одной из форм подобной работы являются тематические мероприятия. В рамках опытного обучения в 9-м классе одной из средних общеобразовательных школ г. Людиново Калужской области нами был проведен подобный тематический киноурок на английском языке. В качестве видеоконтента был выбран непродолжительный по метражу

художественный фильм о дружбе и приключениях американских школьников (слишком длинные фильмы нецелесообразно использовать даже во внеаудиторной работе, т.к. это утомляет учащихся и не оставляет времени для послепросмотрового этапа работы). Кроме того, некоторые эпизоды пришлось опустить (без ущерба для общего понимания сюжета) из-за содержащихся в нем языковых трудностей для данного уровня владения иностранным языком. Видео включало в себя как диалоги, так и эмоционально окрашенные эпизоды. Задачей занятия была тренировка навыков восприятия и понимания аутентичной речи с опорой на видеоряд. В ходе работы проводилась проверка понимания общего содержания видеосюжета, а также деталей аудиотекстов. Зрительные подсказки использовались для интерпретации содержания устных высказываний персонажей. На послепросмотровом этапе проводилось стимулирование обучающихся к обсуждению проблематики фильма на английском языке.

На подготовительном этапе происходило введение и семантизация ключевых слов и выражений, встречающихся в диалогах. Также школьникам демонстрировались отдельные эпизоды без звука. Они должны были догадаться, о чем говорят герои сюжета.

На просмотром этапе фильм предъявлялся два раза. Первый просмотр предполагал общее восприятие основной идеи сюжета. Поскольку это задание вызвало определенные трудности у обучающихся, пришлось предоставить им варианты ответов. Во время второго просмотра ученики следили за деталями сюжета, заполняя таблицу «Персонаж – поступок – эмоция». Также они отвечали на вопросы учителя о конкретных деталях полученной информации.

На последнем этапе работы обучающиеся делились впечатлениями о фильме с учителем и своими товарищами, обсуждали поступки героев. Для развития навыков устной речи ученики были разделены на группы, каждая из которых составляла рассказ на основе видеосюжета от имени каждого из

персонажей. Также обучающиеся должны были выполнить творческое задание на составление собственных альтернативных концовок видеосюжета. Поскольку на занятии с использованием видеоматериалов всегда не хватает времени для выполнения большого числа упражнений и заданий из-за длительности просмотрового этапа, мы предложили школьникам выполнить это задание дома в письменной форме.

Опрос, проведенный после опытного обучения, показал, что интерес обучающихся к работе с предложенным видеосюжетом был обусловлен тем, что он был связан с проблемами, с которыми сталкиваются школьники независимо от того, в какой стране они живут. Сюжет и большинство его деталей были поняты обучающимися благодаря наличию множества зрительных подсказок, на которые указывал учитель.

Кроме организации внеклассного видеоурока, нами был организован видеоклуб, предполагавший регулярные встречи с обучающимися. Первоначальный опыт использования полнометражных фильмов не оправдал себя в силу возрастных особенностей подростков, привыкших к быстрому потреблению медиаконтента. Поэтому для просмотра и обсуждения нами были выбраны непродолжительные эпизоды из аутентичных художественных фильмов, документальных фильмов и подкастов согласно описанным в данной статье критериям. В задачи видеоклуба входило развитие навыков устной речи, расширение словарного запаса обучающихся, формирование их критического мышления, развитие навыков аргументации на иностранном языке, а также повышение мотивации к изучению английского языка. Тематика видеоматериалов соответствовала интересам школьников. В нее входили темы путешествий, музыки, школьной жизни и т.п. На некоторых занятиях также использовались видеоблоги школьников из англоязычных стран, содержащие известную лексику. Особое внимание при отборе материала уделялось характеристикам речи носителей языка. Она должна быть медленной и

отчетливой. Влогблоги были взяты с образовательных платформ, не входящих в перечень нерекомендуемого для просмотра в нашей стране медиаконтента.

В отличие от киноурока, на занятиях видеоклуба обучающиеся могли сами предлагать темы для отбора видеоматериала. Регулярная работа клуба позволила быстрее автоматизировать навыки восприятия речи на слух. Более того, увеличившееся время на обсуждение видеосюжетов позволило существенно улучшить процесс формирования навыков продуктивных видов речевой деятельности, а также тренировать навыки аргументирования собственной точки зрения, необходимые для выполнения заданий ОГЭ и ЕГЭ.

Финальное анкетирование школьников опытной группы показало, что более 70% из них отмечают значительное облегчение в восприятии на слух информации на английском языке. Около 60% отметили полученную возможность расширить свой словарный запас. Практически все обучающиеся признали тот факт, что работа с видеоматериалами в непринужденной обстановке является менее напряженной и более интересной, чем просто выполнение упражнений по учебнику.

Таким образом, мы пришли к выводу о том, что эффективность обучения аудированию с использованием видео на внеаудиторных занятиях обусловлено грамотностью подбора видеоконтента, четкой структурированностью занятий, наличием возможности многократно тренироваться в непринужденной обстановке, включением в план работы творческих заданий и интерактивных форм обучения, использованием и обсуждением невербальных подсказок, применением разнообразных стратегий аудирования, а также актуальностью тематики видеосюжетов. Внеаудиторная работа стала логическим продолжением аудиторной и показала, что интеграция видеообучения в учебный процесс способствует не только повышению эффективности развития навыков аудирования, но и мотивации к изучению иностранного языка и иноязычной культуры.

Библиографический список:

1. Бондарева Н.К. Способы интеграции английских фильмов и сериалов в обучение для улучшения навыков аудирования, произношения и увеличения словарного запаса / Н.К. Бондарева // Вестник филологических наук. – 2023. – Т. 3, № 8. – С. 181-186.
2. Данилова М.Л., Семенова Е.С. Принципы отбора видеоматериала как аудиовизуального средства обучения иностранному языку // Вопросы лингводидактики и методики преподавания иностранных языков: Сборник научных статей по материалам XIII Международной научно-практической конференции, Чебоксары, 26–27 октября 2016 года / Ответственные редакторы Н.В. Кормилина, Н.Ю. Шугаева. – Чебоксары: Чувашский государственный педагогический университет им. И.Я. Яковлева, 2016. – С. 26-30.
3. Плужникова Д.И. Актуальные проблемы использования видео контента при обучении английскому языку в 5-11 классах // Педагогический дизайн в образования: периодический сборник научных и методических материалов студентов, магистрантов и преподавателей. Том 6. – Москва: Издательский дом "Научная библиотека", 2022. – С. 84-89.
4. Пушкарева М.П. Видео-подкасты как средство обучения иноязычному аудированию на этапе основного общего образования / М.П. Пушкарева // Вестник Шадринского государственного педагогического университета. – 2021. – № 3(51). – С. 59-62.
5. Реутов М.И. Проблема определения эталона и идеала в преподавании иностранного языка / М.И. Реутов // Гуманитарные науки (г.Ялта). – 2022. – № 1(57). – С. 69-78.

Оригинальность 81%